

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETTE

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ሃያ ሦስተኛ ዓመት ቁጥር ፵፪
አዲስ አበባ ግንቦት ፳፭ ቀን ፪ሺ፱ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

23rd Year No. 42
ADDIS ABABA, 5th June, 2017

ማውጫ

አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፱/፪ሺ፱ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
መንግስትና በሱዳን ሪፐብሊክ መንግስት መካከል
በመንገደኞች ትራንስፖርት አገልግሎት የተደረገውን
ስምምነት ለማፅደቅ ለማጽደቅ የወጣ አዋጅ
.....ገፅ ፱ሺ፳፻፶፭

CONTENT

PROCLAMATION NO.1009 /2017

Agreement between the Government of the Federal
Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the
Republic of Sudan on Passenger Road Transport Service
Ratification Proclamationpage 9655

አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፱/፪ሺ፱

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
መንግስትና በሱዳን ሪፐብሊክ መንግስት መካከል
በመንገደኞች ትራንስፖርት አገልግሎት ዙሪያ
የተደረገውን ስምምነት ለማፅደቅ የወጣ አዋጅ

PROCLAMATION NO. 1009/2017

A PROCLAMATION TO RATIFY THE AGREEMENT BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF SUDAN ON PASSANGER ROAD TRANSPORT SERVICES

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ
ሪፐብሊክ መንግስትና በሱዳን ሪፐብሊክ መንግስት
መካከል ህዳር ፳፮ ቀን ፪ሺ፮ ዓ.ም በመንገደኞች
ትራንስፖርት አገልግሎት ስምምነት በካርቱም
የተፈረመ በመሆኑ፤

WHERE AS, the Agreement between the Government of
the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the
Government of the Republic of Sudan on Passenger Road
Transport Services was signed in Khartoum on the 4th day of
December April 2013;

ይህንኑ ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ
ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የህዝብ ተወካዮች ምክር ቤት
ግንቦት ፲፭ ቀን ፪ሺ፱ ዓም ባካሄደው ስብሰባ
ያፀደቀው በመሆኑ፤

WHERE AS, the House of the Peoples' Representatives of
the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified the
said agreement at its session held on the 23rd day of May 2017,

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ህገ
መንግስት አንቀፅ ፶፭ (፩) እና (፲፪) መሰረት
የሚከተለው ታውጇል:-

NOW THEREFORE, in accordance with Article 55 (1)
and (12) of the Constitution of the Federal Democratic
Republic of Ethiopia, it is hereby proclaimed as follows:

1. Short Title

This proclamation may be cited as the “Agreement
between the Government of the Federal Democratic

፩. አጭር ርዕስ

ይህ አዋጅ “በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስትና በሱዳን ሪፐብሊክ መንግስት ፱ሺ፪፻፶፮ በመንገደኞች ትራንስፖርት አገልግሎት የተደረገውን ስምምነት ለማፅደቅ ለማጽደቅ የወጣ አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፱/፪ሺ፱” ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል፡፡

፪. የስምምነቱ ስለመፅደቅ

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግስትና በሱዳን ሪፐብሊክ መንግስት መካከል ህዳር ፳፭ ቀን ፪ሺ፮ ዓ.ም በመንገደኞች ትራንስፖርት አገልግሎት በካርቱም የተፈረመው ስምምነት በዚህ አዋጅ ፀድቋል፡፡

፫. አስፈፃሚ አካል

ይህን ስምምነት እንዲያስፈፅም በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ የትራንስፖርት ሚኒስቴር በዚህ አዋጅ ስልጣን ተሰጥቶታል፡፡

፬. አዋጁ የሚፀናበት ጊዜ

ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣበት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል፡፡

አዲስ አበባ ግንቦት ፳፰ ቀን ፪ሺ፱ ዓ.ም

ዶ/ር ሙላቱ ተሾመ

የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

Republic of Ethiopia and the Government of the Republic of Sudan on Passenger Road Transport Service Ratification Proclamation No.1009/2017.”

2. Ratification of the Agreement

The Agreement between the Government of the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the Government of the Republic of Sudan on Passenger Road Transport Service signed on the 4th day of December April 2013 is hereby ratified.

3. Implementing Organ

The Ministry of Transport of the Federal Democratic Republic of Ethiopia is hereby empowered to implement the Agreement.

4. Effective Date

This Proclamation shall enter into force on the date of publication in the Federal Negarit Gazette.

Done at Addis Ababa, this 5th day of June, 2017

MULATU TESHOME (DR.)

PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC
REPUBLIC OF ETHIOPIA

